



**Models:
IP-95C, IP-125C**

**INSTANT POWER™
Jump Starter, Air Compressor & 12V DC
Power Source Plus 5V USB**



INSTRUCTION MANUAL

<i>English</i>	<i>p. 1</i>
<i>Français</i>	<i>p. 7</i>
<i>Español</i>	<i>p. 17</i>

IMPORTANT: CHARGE IMMEDIATELY AFTER PURCHASE

IMPORTANT: READ AND SAVE THIS SAFETY AND INSTRUCTION MANUAL.

1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1.1 Consider having someone close enough by to come to your aid when you work near a lead-acid battery.
- 1.2 Have plenty of fresh water and soap nearby in case battery acid contacts skin, clothing, or eyes. If acid enters the eye area, rinse with cold water for at least 10 minutes and get medical help immediately.
- 1.3 Do not smoke, or use matches or cigarette lighter, or allow any spark or flame near the battery or engine.
- 1.4 Never operate the jump starter if it has a damaged lead wire or clamps.
- 1.5 Wear complete eye and clothing protection when working with any battery.
- 1.6 Do not permit the internal battery of the Instant Power™ to freeze. A fully charged battery will not freeze - refer to storage section of the manual.
- 1.7 Never charge a frozen battery.

2. HANDLING WARNING

- 2.1 **WARNING:** Handling the cord on this product or cords associated with this product, may expose you to lead, a chemical known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. ***Wash hands after handling.***

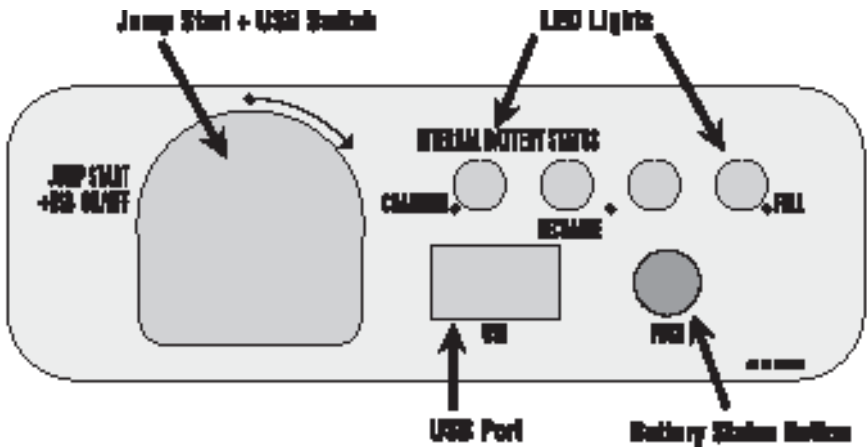
3. OPERATING INSTRUCTIONS

WARNING: Failure to follow instructions may cause damage or an explosion. Read entire instruction manual before use.

- 3.1 Use in a well-ventilated area.
- 3.2 Keep clear of fan blades, belts, pulleys and other parts that may cause injury.
- 3.3 To prevent sparking, NEVER allow clamps to touch together or contact the same piece of metal.
- 3.4 Turn vehicle's ignition OFF before making cable connections.
- 3.5 Make sure the ON/OFF switch on the Instant Power™ is in the OFF position.
- 3.6 Clamp the red clamp (+) to the positive terminal of the battery - For a negative grounded system. (See section 3.12 for a positive grounded system.)
- 3.7 Clamp the black clamp (-) to an unpainted and unmoving part of the chassis or engine block.

- 3.8 If you have connected the clamps of your Instant Power™ backwards, an audio alarm will sound. DO NOT turn your Instant Power™ on. This could cause serious damage. Reverse the connections, and the audio alarm will stop.
- 3.9 If no audio alarm is sounded, turn ON the Jump Start switch and then crank the engine. If the engine does not start within 5-8 seconds, stop cranking and wait at least 1 minute before attempting to start vehicle again. (This permits the battery to cool down.)
- 3.10 After the engine starts, make sure to turn OFF the Jump Start switch. Then disconnect the black clamp (-) and then the red clamp (+) in that order.
- 3.11 Recharge the Instant Power™ as soon as possible after use.
- 3.12 **NOTE:** In the rare case of jump-starting a vehicle that has a positive-grounded vehicle electrical system, connect the NEGATIVE black clamp (-) to the negative terminal (-) of the vehicle battery. Then connect the POSITIVE red clamp (+) to an unpainted and unmoving part of the vehicle chassis or engine block. If you are unsure of the nature of the vehicle's electrical grounding system, check the owner's manual of the vehicle. To disconnect clamps, reverse order.

4. CONTROL PANEL



5. LED INDICATORS (RED, YELLOW AND GREEN LIGHTS)

- 5.1 To check the internal battery's charge status, press the Battery Status Button on the front of the Instant Power™.
- 5.2 The LED lights will indicate the charge level as follows:
 - a. A red LED indicates a 50% or less charge and you should immediately

recharge the Instant Power™.

- b. A yellow LED indicates a 50 to 75% charge. The Instant Power™ may be used but should be recharged as soon as possible.
- c. A green LED indicates the internal battery is fully charged.

6. CHARGING OF INTERNAL BATTERY WITH BUILT-IN CHARGER

6.1 After removing the Instant Power™ from the carton, charge it for a minimum of 8 hours before using, even if the green charged LED glows.

NOTE: The ON/OFF switch should be in the OFF position to recharge the internal battery.

6.2 To charge, plug an extension cord into charger plug on the right side of the Instant Power™. (Extension cord not included; must be purchased separately.)

6.3 Plug the extension cord into 110V AC electrical wall outlet.

6.4 The red CHARGING LED will glow indicating charging.

6.5 The green LED will glow when the battery has reached full charge. This could take up to 72 hours due to age and condition of the battery. The charger will automatically drop into a float mode and maintain the battery at full charge without damaging the battery.

6.6 Charge the Instant Power™ as soon as possible after use.

7. 12 VOLT DC POWER OUTLET CHART

7.1 The Instant Power™ is a power source for all 12 volt DC accessories equipped with a 12 volt accessory plug. Make sure the device to be powered is OFF before inserting 12 volt accessory plug into 12 volt DC accessory outlet. Use for power outages, fishing, and camping trips. Estimated usage time is listed in below chart:

Appliance Type	Estimated Wattage	Estimated Time for IP-95C	Estimated Time for IP-125C
Cell Phones	4 Watts	15 Hours	20 Hours
Fluorescent Lights	4 Watts	15 Hours	20 Hours
Radios, Fans	9 Watts	11 Hours	14 Hours
Depth Finders	9 Watts	11 Hours	14 Hours
Camcorders, VCRs	15 Watts	6 Hours	8 Hours

Appliance Type	Estimated Wattage	Estimated Time for IP-95C	Estimated Time for IP-125C
Electrical Tools	24 Watts	4 Hours	5 Hours
Electrical Coolers	48 Watts	1.5 Hours	2 Hours
Car Vacuum, Air Compressors	80 Watts	45 Minutes	1 Hour

NOTE: Estimated run-times. Actual time may vary. Times are based on the internal battery being fully charged.

The DC accessory outlet has a 15-amp automatic overload protection circuit breaker. If an overload occurs, unplug (remove) accessory, and the breaker will automatically reset.

8. USING USB PORT

NOTE: The Jump Start + USB On/Off switch energizes both the jump starting clamps and the USB port. Do not allow the clamps to touch each other or the same piece of metal when the switch is “On” (turned to the right).

- 8.1 Confirm both jump starting clamps are stored on the storage holders.
- 8.2 Turn the Jump Start + USB switch to “On” position.
- 8.3 The USB plug is now live; plug in the accessory.

9. USING THE AIR COMPRESSOR

PRECAUTION – Read instructions of the product being inflated before using the compressor. Avoid over inflation, do not exceed the manufacturers recommended pressures. DO NOT leave the compressor unattended during use.

The 12 volt compressor is rated for 150 PSI pressure. The hose is stored on the back of your Instant Power™.

The ON / OFF switch for the compressor is located on the back of the Instant Power™.

- 9.1 Attach the air compressor hose to the product or accessory to be inflated by flipping down the lever.
- 9.2 Push the air compressor switch to the ON position and inflate product.
- 9.3 When the product is inflated to the proper air pressure, push the compressor switch to the OFF position and remove the hose.
- 9.4 Do not run compressor for more than 10 minutes maximum at a time. Allow to cool down for 10 minutes before using again.

NOTE: If the compressor overheats, the built-in thermal protection will turn the unit off. Wait a few minutes and it will automatically restart.

Estimated Time for Inflating

Vehicle 13" to 16"	3 to 16 Minutes
Bike Tire	30 to 40 Seconds
Balls	5 to 30 Seconds

Use an air compressor gauge to ensure the proper pressure has been reached. Do not over inflate.

10. STORAGE

IMPORTANT:

- **CHARGE IMMEDIATELY AFTER PURCHASE**
- **KEEP FULLY CHARGED.**

Charge the Instant Power™ internal battery immediately upon purchase, every 30 days and after every use.

All batteries are affected by temperature. The ideal storage temperature is at 70 degrees Fahrenheit. The internal battery will gradually self-discharge (lose power) over time, especially in warm environments. Leaving the battery in a discharged state may result in permanent battery damage. To ensure satisfactory performance and avoid permanent damage, charge the internal battery every month.

When the Instant Power™ is ON, the clamps are live and will produce arcing or sparking if they come in contact with each other. To prevent accidental arcing, always keep the clamps on the storage holders and the JUMP START ON/OFF switch in the OFF position when not using it to jump start a vehicle.

11. LIMITED WARRANTY

Schumacher Electric Corporation warrants your unit to be free from defects in material and workmanship, excepting abuse or misuse, for a period of one year from the date of sale to the original user or consumer purchaser. If your unit fails or malfunctions within the first 30 days of the warranty, we will replace it with a new unit. If your unit malfunctions or fails within the 12 month warranty period because of a defect in material or workmanship, we will repair without charge.

The internal battery, excluding units with swollen batteries or melted battery terminals, carries a 90-day warranty from the date of purchase. Proof of purchase required. All battery replacements will be at the sole discretion of the manufacturer or his designated agents.

This warranty is in lieu of all other express warranties. The duration of any implied warranty, including but not limited to any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, made in respect to your unit is limited to the period of the express warranty set forth above.

For warranty service, return your product, with proof of purchase, to the factory or a designated agent: Schumacher Electric Corporation Warranty Service Department, 1025 E. Thompson Street, PO Box 280, Hoopston, IL 60942. Phone 1-800-621-5485, Customer Service hours: 7 AM to 4:30 PM CST.

You will be responsible for all insurance and freight or other transportation charges to the factory or point of repair. We will return your unit freight prepaid if repair is covered under warranty. Your unit should be properly packed to avoid damage in transit, since we will not be responsible for any such damage.

In no event shall Schumacher Electric Corporation be liable for consequential or incidental damages. Some states do not allow limitations on the length of the implied warranty or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.



Modèle:
IP-95C, IP-125C

INSTANT POWER™

**Aide-démarrage, compresseur d'air et Source
d'alimentation de 12 V CC plus 5 V USB**



GUIDE DE L'UTILISATEUR

**IMPORTANT : LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'INSTRUCTIONS.
CHARGER IMMÉDIATEMENT APRÈS L'ACHAT**

1. INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES A LA SECURITE

- 1.1 Quelqu'un doit être assez près pour vous venir en aide ou pour entendre vos cris d'appel quand vous travaillez à proximité d'une batterie.
- 1.2 Ayez beaucoup d'eau fraîche et du savon à la portée de la main au cas où de l'acide de batterie viendrait en contact avec la peau, les vêtements ou les yeux. Si l'acide vient en contact avec les yeux, rincez-les à l'eau froide pendant au moins 10 minutes et obtenez immédiatement des soins médicaux.
- 1.3 Ne fumez pas, n'utilisez pas d'allumettes ni de briquet à proximité d'une batterie ou d'un moteur et ne permettez pas qu'il y ait des étincelles ou des flammes.
- 1.4 Ne faites jamais fonctionner aide-démarrage si ses fils électriques ou ses pinces sont endommagés. Demandez à un technicien qualifié de remplacer le fil électrique.
- 1.5 Portez des lunettes de sûreté et des vêtements protecteurs quand vous manipulez des batteries.
- 1.6 Veillez à ce que la batterie interne ne gèle pas. Ne tentez jamais de recharger une batterie gelée.
- 1.7 La batterie qui est complètement chargée ne va pas geler. Il faut être sûre de charger l'unité tous les mois et après chaque utilisation

2. AVERTISSEMENT RELATIF À LA MANIPULATION

- 2.1 **ATTENTION** : La manipulation du cordon de ce produit ou des cordons associés à ce produit peut vous exposer au plomb, un produit chimique reconnu, par l'État de la Californie, pour causer le cancer ainsi que des anomalies congénitales ou autre dommage génétique. ***Il faut se laver les mains après la manipulation.***

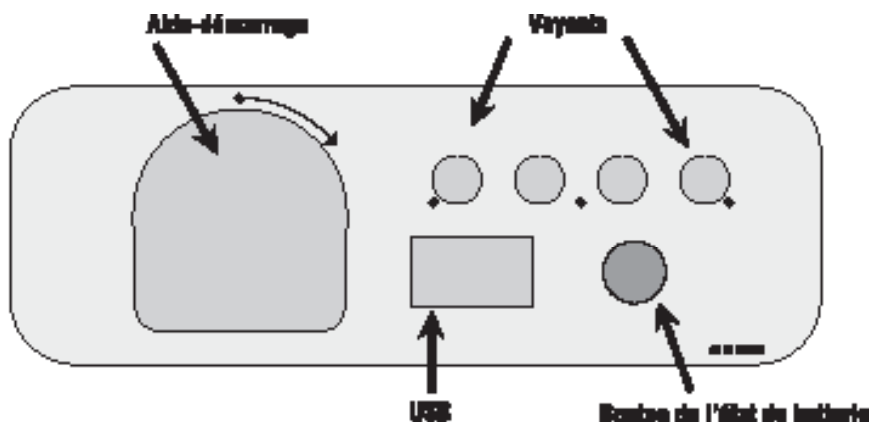
3. INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

ATTENTION: La manipulation du cordon de ce produit ou des cordons associés à ce produit peut vous exposer au plomb, un produit chimique reconnu, par l'État de la Californie, pour causer le cancer ainsi que des anomalies congénitales ou autre dommage génétique. ***Il faut se laver les mains après la manipulation.***

- 3.1 Coupez le contact du véhicule avant d'effectuer le raccordement des câbles.
- 3.2 Assurez-vous que l'interrupteur de l'aide-démarrage est fermé (OFF) tant que les pinces ne sont pas raccordées à la batterie du véhicule.
- 3.3 Utilisez dans un endroit bien aéré.

- 3.4 Tenez-vous à l'écart des pales de ventilateur, courroies, poulies et de toute pièce posant un risque de blessure.
- 3.5 Les pinces ne doivent jamais se toucher ni toucher à la même pièce de métal pour éviter que des étincelles ne se produisent.
- 3.6 Fixez la pince rouge (+) à la borne positive de la batterie - S'il s'agit d'un système à masse négative. (Consultez la section 3.12 s'il s'agit d'un système à mise à la masse positive.)
- 3.7 Fixez la pince noire (-) à une pièce métallique fixe du châssis ou du bloc moteur.
- 3.8 Si vous avez inversé les pinces de votre source d'alimentation Instant Power lors du raccordement, l'avertisseur sonore se déclenchera. N'ouvrez PAS l'interrupteur de l'appareil (ON). De graves dommages pourraient en résulter. Inversez les pinces et l'avertisseur sonore cessera de se faire entendre.
- 3.9 Si vous n'entendez pas l'alarme, mettez l'interrupteur marche/ arrêt de l'aide de démarrage en position de marche (ON) puis démarrez le moteur. Si le moteur ne démarre pas, dans 5 – 8 secondes, arrêtez et attendez au moins 1 minute avant d'essayer à nouveau. (Ceci permettra à la batterie de refroidir.)
- 3.10 Après le démarrage du moteur, débranchez d'abord la pince noire (-), puis la pince rouge (+), dans cet ordre. Rangez les pinces sur les oreilles situées de part et d'autre du boîtier.
- 3.11 Rechargez l'appareil modèle Instant Power dès que possible après l'avoir utilisé.
- 3.12 REMARQUE :** Dans les rares cas où le démarrage d'urgence doit être effectué sur un véhicule dont le système électrique est à masse positive, raccordez la pince noire NÉGATIVE (-) à la borne négative de la batterie du véhicule. Raccordez ensuite la pince rouge POSITIVE (+) à une pièce non peinte et fixe du châssis ou du bloc moteur du véhicule. Si vous ne savez pas de quel type de système de mise à la masse électrique est doté le véhicule, consultez le guide de l'utilisateur du véhicule. Pour débrancher les pinces, procédez dans l'ordre inverse.

4. PANNEAU DE CONTROL



5. VOYANTS (LES VOYANTS ROUGE, JAUNE ET VERT)

- 5.1 Pour vérifier l'état de la batterie interne, appuyez sur le bouton rouge situé sur le devant de l'appareil modèle Instant Power.
- 5.2 Les voyants vont indiquer ce qui suit :
 - a. Le voyant rouge indique que la charge de la batterie interne est de 50 % ou moins ; vous devez alors recharger immédiatement l'appareil.
 - b. Le voyant jaune indique que la charge de la batterie interne se situe entre 50 et 75 %. On peut utiliser l'appareil modèle Instant Power, mais il faudra le recharger dès que possible.
 - c. Le voyant vert indique que la batterie interne est entièrement chargée.

6. CHARGE DE LA BATTERIE INTERNE À L'AIDE DU CHARGEUR INTÉGRÉ.

- 6.1 Après avoir sorti l'appareil modèle Instant Power de sa boîte, chargez-le durant la nuit ou pendant 8 heures au moins avant de l'utiliser, même si le voyant LED vert est allumé.

REMARQUE : Il n'est pas nécessaire que l'interrupteur soit ouvert (ON) pour recharger la batterie interne.

- 6.2 Pour charger, branchez une rallonge dans la prise de chargeur à la droite de l'appareil modèle Instant Power. (Rallonge non incluse ; doit être achetée séparément.)
- 6.3 Branchez la rallonge dans une prise électrique de 110 V CA.
- 6.4 Le voyant rouge EN COURS DE CHARGE est allumé durant la charge.

- 6.5 Le voyant vert CHARGÉE s'allume lorsque la batterie est complètement chargée. Dans certains cas, la charge durera jusqu'à 72 heures, selon l'âge et l'état de la batterie. Le chargeur passe alors automatiquement en mode d'entretien et il maintient la batterie complètement chargée.
- 6.6 Rechargez la batterie interne après usage et à tous les 3 mois jusqu'à ce qu'elle soit complètement chargée, pour prolonger sa durée.

7. SOURCE D'ALIMENTATION À USAGES MULTIPLES

- 7.1 L'appareil modèle Instant Power est une source d'alimentation pour tous les accessoires de 12 volts CC équipés d'une fiche d'adaptateur d'accessoire de 12 V. Assurez que l'interrupteur est en mode OFF avant d'insérer la prise des accessoires de 12V sur la fiche d'adaptateur situé à l'arrière gauche du modèle Instant Power. Utilisez la prise d'alimentation portable en cas de panne de courant, à la pêche et en camping. La durée d'utilisation estimée est indiquée dans le tableau ci-dessous:

Type d'appareil	Puissance estimée en watts	Durée prévue Instant Power	Durée prévue IP-125C
Téléphones cellulaires	4 watts	15 heures	20 heures
Lampes fluorescentes	4 watts	15 heures	20 heures
Radios	9 watts	11 heures	14 heures
Échosondeurs	9 watts	11 heures	14 heures
Ventilateurs	9 watts	11 heures	14 heures
Caméscopes, magnétoscopes	15 watts	6 heures	8 heures
Outils électriques	24 watts	4 heures	5 heures
Glacières électriques	48 watts	1.5 heures	2 heures

Le "Instant Power" est une source d'énergie pour tous les accessoires de 12 V DC qui sont équipés d'une prise pour accessoires à 12 V.

La sortie d'accessoire DC a une surcharge automatique de 15 AMP pour la protection du circuit "breaker". Le "breaker" sera automatiquement re-initialisé au cas d'une surcharge. S'il se produit une surcharge, débranchez (enlevez) l'accessoire, et le disjoncteur se réarmera automatiquement. Si hay sobrecarga, desenchufe (remueva) el accesorio, y el disyuntor se repone automáticamente.

8. UTILISATION DU PORT USB

REMARQUE : L'interrupteur Aide-démarrage + USB alimente à la fois les pinces de démarrage d'urgence et le port USB. Veillez à ce que les pinces ne se touchent pas, ni ne touchent le même morceau de métal lorsque l'interrupteur est ouvert (tourné vers la droite).

- 8.1 Vérifiez que les deux pinces de démarrage d'urgence sont rangées sur les oreilles situées de chaque côté du boîtier.
- 8.2 Ouvrez l'interrupteur Aide-démarrage + USB.
- 8.3 La prise USB est maintenant alimentée; vous pouvez y brancher l'accessoire.

9. UTILISATION DU COMPRESSEUR D'AIR

PRÉCAUTION – Lisez les instructions du produit qui va être gonflé avant d'utiliser le compresseur. Évitez de trop gonfler et ne dépassez pas les pressions recommandées par le fabricant. Ne laissez pas le compresseur sans surveillance durant l'utilisation.

La pression nominale du compresseur de 12 volts est de 150 PSI. Le boyau est rangé dans le logement arrière de votre appareil modèle Instant Power. L'interrupteur du compresseur est situé à l'arrière du modèle Instant Power, sous la prise de chargeur.

- 9.1 Conecte la manguera del compresor de aire al producto o accesorio que se desea inflar al bajar la palanca.
- 9.2 Empuje el conmutador del compresor de aire hasta la posición ON e infle el producto.
- 9.3 Una vez inflado el producto hasta la debida presión de aire, empuje el conmutador del compresor hasta la posición OFF y desconecte la manguera.
- 9.4 No opere el compresor por más de 10 minutos seguidos. Si esto sucede, permita que el Instant Power™ se enfríe por 10 minutos antes de volverlo a usar.

NOTA: Si el compresor se sobrecalienta, la protección térmica incorporada hace apagar la unidad. Espere unos minutos y se repone automáticamente.

Durée prévue de gonflage

Pneu de 13 po à 16 po (33 à 40 cm) de véhicule	3 à 16 minutes
Pneu de vélo	30 à 40 secondes
Ballons	5 à 40 secondes

Utiliser un manomètre pour vous assurer que la pression adéquate est atteinte. Ne gonflez pas trop.

10. RANGEMENT

CHARGEZ IMMÉDIATEMENT DÈS L'ACHAT

IMPORTANT : MAINTENEZ COMPLÈTEMENT CHARGÉE

Chargez la batterie interne Instant Power™ avant la première utilisation et après chaque utilisation par la suite.

La température a un effet sur toutes les batteries. La température idéale de rangement est de 21 °C. La batterie interne se déchargera (perdra de la puissance) graduellement avec le temps, particulièrement si elle est soumise à la chaleur. Le fait de laisser la batterie déchargée peut l'endommager de façon permanente. Pour s'assurer que la batterie fournira un rendement satisfaisant et éviter tout dommage permanent, chargez la batterie interne chaque mois.

On peut ranger l'appareil Instant Power™ dans n'importe quelle position. Lorsque l'appareil Instant Power™ est ouvert, les pinces sont sous tension et produisent un arc électrique ou des étincelles si elles entrent en contact l'une avec l'autre. Pour prévenir un arc accidentel, laissez toujours les pinces sur les supports de rangement et l'interrupteur d'aide-démarrage fermé (OFF) lorsque vous ne vous servez pas de l'aide-démarrage.

11. GARANTIE LIMITÉE

Schumacher Electric Corporation garantit que cet appareil est exempt de vices de matériau et de fabrication, sauf en cas d'usage abusif ou impropre, pour une période de un an à compter de la date de vente à l'utilisateur initial ou à l'acheteur consommateur. Si votre appareil fonctionne mal ou fait défaut durant les 30 premiers jours de la garantie, nous le remplacerons par un appareil neuf. Si votre appareil fonctionne mal ou fait défaut durant la période de garantie de 12 mois à la suite d'un vice de matériau ou de fabrication, nous le réparerons sans frais.

La batterie interne, excluant les appareils dont la batterie est gonflée ou les bornes de batteries sont fondues, est couverte par une garantie de 90 jours à compter de la date d'achat. Une preuve d'achat est requise. Les remplacements de batterie se feront au gré du fabricant ou de ses agents désignés.

Cette garantie a préséance sur toute autre garantie expresse. La durée de toute garantie tacite, incluant toute garantie tacite quant au caractère marchand ou à l'adaptation à l'usage faite en rapport avec votre appareil, mais non restreinte à celle-ci, est limitée à la période de la garantie expresse énoncée ci-dessus.

Pour obtenir une réparation ou un remplacement sous garantie, retournez votre produit, accompagné de la preuve d'achat de celui-ci, à l'usine ou à un agent désigné : Schumacher Electric Corporation, Warranty Service Department 1025 E. Thompson Street, PO Box 280, Hoopston, IL 60942. Téléphone : 1-800-621-5485, heures d'ouverture du service à la clientèle : de 7 h à 16 h 30, heure normale du Centre.

Vous devrez assumer les frais reliés aux assurances et au fret, ainsi que tous les autres frais reliés au transport vers l'usine ou le centre de réparation. Votre appareil vous sera retourné fret payé si la réparation est couverte par la garantie. Votre appareil doit être emballé convenablement pour éviter les dommages pouvant survenir en transit, car nous ne serons pas responsables si de tels dommages survenaient.

Schumacher Electric Corporation ne sera, en aucun cas, responsable de dommages indirects ou accidentels. Certaines provinces ne permettent pas de limiter la durée de la garantie tacite ou d'exclure ou de limiter les dommages accidentels ou indirects de sorte que les exclusions ou les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous accorde des droits juridiques définis et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

REMARQUES



Modelo:
IIP-95C, IP-125C

INSTANT POWER™

**Arranque Inmediato, Compresor de Aire y
Fuente de Potencia de 12 Voltios CC Mas 5
Voltios USB**



MANUAL DE INSTRUCCIONES

**IMPORTANTE: LEA Y GUARDE ESTE MANUAL DE SEGURIDAD
E INSTRUCCIONES MANTÉNGALO. CÁRGUESE
INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE ADQUIRIRSE**

1. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- 1.1 Alguien debe estar dentro del alcance de su voz o lo suficientemente cerca para venir en su ayuda cuando usted trabaja cerca de una batería.
- 1.2 Tenga cerca bastante agua fresca y jabón en caso que el ácido de la batería haga contacto con la piel, la ropa o los ojos. Si ácido entra en los ojos, enjuáguelos con agua fría durante por lo menos 10 minutos y consiga ayuda médica inmediatamente.
- 1.3 No fume, ni use fósforos o encendedores, ni permita que haya chispa o llama cerca de la batería o del motor.
- 1.4 Nunca use arranque inmediato si el cable o las pinzas han sufrido daños. Haga que un técnico calificado reemplace el cable.
- 1.5 Use protección total para los ojos y protección para la ropa cuando trabaje con baterías.
- 1.6 No deje que la batería interna se congele. Nunca cargue una batería congelada.
- 1.7 Una batería cargada totalmente no se congela. Asegúrese de cargar el Instant Power, cada mes y después de usar.

2. ADVERTENCIA SOBRE MANEJO

- 2.1 **ADVERTENCIA:** El manejo del cordón en este producto o los cordones asociados con este producto, puede exponerle al plomo, un producto químico conocido en el estado de California de causar cáncer y defectos de nacimiento u otro daño reproductivo. ***Lávese las manos después de manejar un cordón.***

3. INSTRUCCIONES DE OPERACION

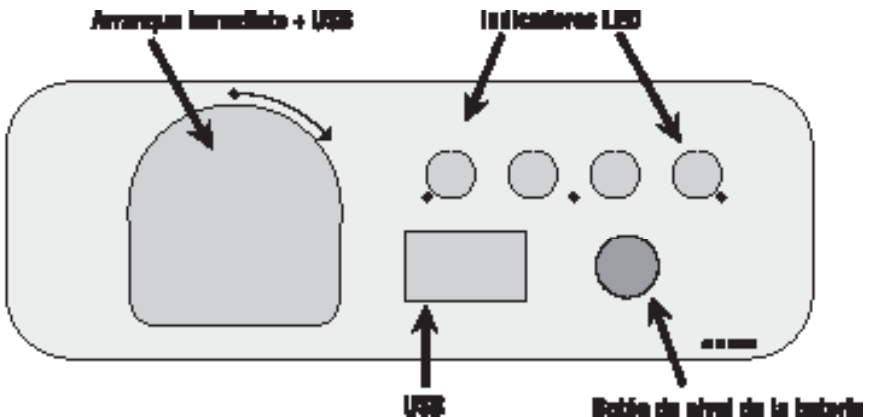
ADVERTENCIA: EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES PUEDE CAUSARDANO O EXPLOSION. LEE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ENTERO ANTES DE USAR.

- 3.1 Apague la ignición antes de conectar los cables.
- 3.2 Asegúrese de que el interruptor del Arrancador Inmediato se encuentre en la posición OFF (apagado) hasta que las pinzas estén conectadas a la batería del vehículo.
- 3.3 Use en un área bien ventilada.
- 3.4 Manténgase alejado de las aspas del ventilador, poleas y otras piezas que puedan causar lesiones.
- 3.5 Con el interruptor en posición ON, no deje nunca que las pinzas se junten o que hagan contacto con la misma pieza de metal, para evitar chispeo.

- 3.6 Conecta la pinza roja (+) al terminal positivo de la batería - Para un sistema a tierra negative. (Vea la sección 3.12 si tiene sistema a tierra positivo.)
- 3.7 Conecte la pinza negra (-) a una parte sin pintar e inmóvil del chasis o del bloque del motor.
- 3.8 Si se hace conexión invertida de las pinzas del Instant Power, suena alarma audible. NO encienda la unidad. Esto podría causar grave daño. Invierta las conexiones, y el alarma deja de sonar.
- 3.9 Si no existe un sonido de alarma, encienda el Aparato y entonces arranque el motor. Si el motor no enciende, entre 5 y 8 segundos, detengase, espere 1 minuto antes de intentar arrancar el vehículo nuevamente. (Esto permite a la batería enfriarse.)
- 3.10 Después de que el motor enciende, asegúrese de que el interruptor de potencia del Arrancador Inmediato esté en la posición OFF (apagado). Desconecte primero la pinza negra (-) y luego la pinza roja (+) en ese orden. Guarde las pinzas sobre las orejas ubicadas en los lados de la caja.
- 3.11 Recargue el Instant Power lo más pronto posible después de usar.

NOTA: En el raro caso de hacer arranque inmediato de un vehículo que tenga un sistema eléctrico a tierra positivo, conecte la pinza negra NEGATIVA (-) al terminal negativo de la batería del vehículo. Entonces conecte la pinza roja POSITIVA (+) a una parte no pintada y no movible del chasis o el bloque del motor del vehículo. Si usted no está seguro de la naturaleza del sistema a tierra eléctrico del vehículo, verifique el manual de dueño del vehículo. Para desconectar las pinzas, invierta el orden.

4. TABLERO DE MANDOS



5. INDICADORES LED (LAS LUCES ROJA, AMARILLA Y VERDE)

- 5.1 Para verificar el estado de la batería interna, oprima el botón rojo en la delantera del Instant Power.

- 5.2 Las luces LED indican así:
- Una luz roja indica una carga del 50% o menos y que se debe recargar inmediatamente.
 - Una luz amarilla indica una carga entre el 50 y el 75%. Se puede usar el Instant Power pero debe recargarse lo más pronto posible.
 - Una luz verde indica batería interna cargada.

6. CARGA DE LA BATERIA INTERNA CON EL CARGADOR INCORPORADO

6.1 Después de sacar el Instant Power del cartón, cargue la unidad por lo menos 8 horas, antes de usarla, aún si la luz verde indicadora, se hace notar.

NOTA: El interruptor ON / OFF no necesita estar en la posición ON para recargar la batería interna.

- 6.2 Para cargar, meta un cordón de extensión en el enchufe de cargar en el lado derecho del Instant Power. (El cordón de extensión no viene con la unidad; se necesita comprar por separado).
- 6.3 Enchufe el cordón de extensión en un tomacorriente de 110V CA.
- 6.4 La luz LED roja "CHARGING" brilla para indicar "cargando".
- 6.5 La luz LED "CHARGED" brilla cuando la batería esté a plena carga. Esto puede llevar hasta por 72 horas en algunas cargas debido a la edad y la condición de la batería. El cargador se baja automáticamente en un "float mode" (modo flotante) y mantiene la batería a plena carga sin causar daño a la batería.
- 6.6 Recargue la Instant Power después de usar y cada 3 meses hasta plena carga para prolongar la vida de la batería.

7. FUENTE DE POTENCIA MULTIPROPOSITO

7.1 El Instant Power es una fuente de poder para todo accesorio equipado con enchufe de 12 voltios. Asegurese que la unidad se encuentre apagada (OFF) antes de enchufarle algún accesorio de 12 voltios en el tomacorriente localizado en la parte izquierda-trasera del mismo. Use el aparato para interrupciones electricas, viajes de pesca, caza y excursiones. A continuacion, se da una idea del tiempo aroximado de uso:

Appliance Type	Estimated Wattage	Estimated Time for Instant Power	Estimated Time for IP-125C
Teléfonos Celulares	4 Vatios	15 Horas	20 Horas
Luces Fluorescentes	4 Vatios	15 Horas	20 Horas

Appliance Type	Estimated Wattage	Estimated Time for Instant Power	Estimated Time for IP-125C
Radios	9 Vatios	11 Horas	14 Horas
Ecosondadores	9 Vatios	11 Horas	14 Horas
Ventiladores	9 Vatios	11 Horas	14 Horas
Camcorders, VCRs	15 Vatios	6 Horas	8 Horas
Herramientas Eléctricas	24 Vatios	4 Horas	5 Horas
Enfriadores Eléctricos	48 Vatios	1.5 Horas	2 Horas

The Instant Power es una fuente de poder ideal para todo tipo de accesorios de 12 voltios CD equipados con clavija de 12 voltios. El tomacorriente CD tiene interruptor de circuitos automático de 15 amps., para controlar la sobrecarga. El mismo interruptor se auto-programa después de haber ocurrido una sobrecarga.

8. PARA USAR LA CONEXION USB

Nota: El Interruptor de Arranque Inmediato + USB "On/Off" activa tanto las pinzas de arranque inmediato como la conexión USB. No deje que las pinzas se toquen entre sí ni a la misma pieza de metal cuando el interruptor esté "ON" (virado hacia la derecha).

- 8.1 Confirme que ambas pinzas de arranque inmediato estén guardadas sobre sus orejas ubicadas en los costados de la caja.
- 8.2 Ponga el Conmutador de Arranque Inmediato + USB en la posición "ON".
- 8.3 El enchufe USB ahora se encuentra vivo; ya se puede enchufar el accesorio.

9. USO DEL COMPRESOR DE AIRE

PRECAUCIÓN – Lea las instrucciones del producto que se está inflando antes de usar el compresor. Evite la inflación excesiva, no sobrepase las presiones recomendadas por el fabricante. NO desatienda al compresor mientras se usa.

El compresor de 12 voltios tiene presión nominal de 150 PSI. La manguera se guarda en el compartimiento posterior del Instant Power. El conmutador ON / OFF del compresor está en el dorso del Instant Power debajo del enchufe de cargar.

- 9.1 Hay tres boquillas para inflar productos. Use la apropiada.
- 9.2 Para inflar una llanta, destornille la tapa del pivote de la llanta.
- 9.3 Conecte la boquilla de la manguera del compresor y enrósquela o engánchela sobre el vástago del producto hasta que esté segura.
- 9.4 Para poner el compresor de aire en marcha, presione el botón localizado en la parte trasera del Instant Power, para ponerlo a funcionar.
- 9.5 Infle el producto y cuando está inflado hasta la debida presión de aire, presione el botón para apagar.

NOTA: No opere por más de 10 minutos máximo cada vez. Deje que el Instant Power se enfríe por 10 minutos antes de usarlo otra vez.

Use manómetro para asegurar haber llegado a la debida presión. No infle excesivamente.

Estimated Time for Inflating

Llanta de vehículo 13" a 16"	3 hasta 16 minutos
Llanta de bicicleta	30 a 40 segundos
Pelotas	5 a 30 segundos

Use manómetro para asegurar haber llegado a la debida presión. No infle excesivamente.

10. STORAGE

CARGUE EL COMPRESOR ENSEGUIDA AL COMPRARLO.

IMPORTANTE: MANTÉNGALO A PLENA CARGA

Cargue la batería interna del Instant Power™ antes del primero uso y después de cada uso posterior.

La temperatura afecta a todas las baterías. La temperatura ideal de almacenaje es a los 70 grados Fahrenheit. La batería interna se va descargando (pierde potencia) con el pasar del tiempo, especialmente en los ambientes cálidos. Si se deja la batería en estado de descarga, puede sufrir daños permanentes. Para asegurar el rendimiento satisfactorio y evitar daños permanentes, cargue la batería interna mensualmente.

El Instant Power™ puede guardarse en cualquier posición. Cuando el Instant Power™ está en ON, la abrazaderas están vivas y producen arco o chisporroteo si hacen contacto entre sí. Para evitar arco accidental, siempre mantenga las abrazaderas en los soportes de almacenaje y el conmutador JUMP START ON/OFF en la posición OFF cuando el Instant Power™ no se está usando para arranque inmediato de un vehículo.

11. GARANTIA LIMITADA

Schumacher Electric garantiza que su unidad está libre de defectos en materiales o mano de obra, exceptuando abuso o mal uso, por el período de un año desde la fecha de venta al usuario original o comprador consumidor. Si su unidad falla o no funciona bien durante los primeros 30 días de la garantía, la reemplazaremos con una unidad nueva. Si su unidad no funciona bien o falla durante el período de la garantía de 12 meses, debido a defecto en materiales o mano de obra, la repararemos gratis.

La batería interna, excluyendo las unidades con baterías hinchadas o terminales de batería derretidas, lleva una garantía de 90 días desde la fecha de compra. Se requiere prueba de compra. Todo reemplazo de batería será a la sola discreción del fabricante o sus agentes designados.

Esta garantía reemplaza toda otra garantía expresa. La duración de cualquier garantía implícita, incluyendo pero no limitada a cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito específico, hecha con respecto a su unidad, se limita al período de garantía declarada arriba..

Para servicio bajo garantía, devuelva el producto junto con prueba de compra a la fábrica o a un agente designado: Schumacher Electric Corporation Warranty Service Department, 1025 E. Thompson Street, PO Box 280, Hoopston, IL 60942. Tel.1-800-621-5485. Horas de Servicio al Cliente: 7 a.m. a 4:30 p.m. hora central estándar.

Usted queda responsable por todo costo de seguro y de carga u otro transporte hasta la fábrica o punto de reparación. Devolveremos su unidad con transporte prepago si la reparación está cubierta por la garantía. Su unidad debe estar debidamente empacada para evitar daños durante el transporte, puesto que no quedaremos responsables por ningún daño tal.

Bajo ninguna circunstancia Schumacher Electric Corporation quedará responsable por daños consecuentes o incidentales. Algunos estados no permiten limitaciones en el período de la garantía limitada o la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores quizás no se apliquen a usted. Esta garantía le concede derechos legales específicos y usted puede también tener otros derechos que varían de estado en estado.

NOTAS

